

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 10. septembri 2009. aasta otsus — Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV versus Euroopa Ühenduste Komisjon**

(Kohtuasi C-97/08 P) <sup>(1)</sup>

(Apellatsioonkaebus — Konkurents — Kartellikokkulepped — EÜ artikli 81 lõige 1 — EMP lepingu artikli 53 lõige 1 — Määruse (EÜ) nr 1/2003 artikli 23 lõige 2 — Ettevõtjate kontsern — Rikkumiste süüksarvamine — Emaettevõtja vastutus konkurentsieeskirjade rikkumiste eest, mille pani toime tütarettevõtja — Emaettevõtja otsustav mõju — Ümberlükatav eeldus 100 % osaluse puhul)

(2009/C 267/28)

Kohtumenetluse keel: inglise

#### Pooled

*Hagejad:* Akzo Nobel NV, Akzo Nobel Nederland BV, Akzo Nobel Chemicals International BV, Akzo Nobel Chemicals BV, Akzo Nobel Functional Chemicals BV (esindajad: advokaadid C. Swaak, M. van der Woude ja M. Mollica)

*Teised menetlusosalised:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: X. Lewis ja F. Castillo de la Torre)

#### Kohtuasja ese

Apellatsioonkaebus Esimese Astme Kohtu (teine koda) 12. detsembri 2007. aasta otsuse peale kohtuasjas T-112/05: Akzo Nobel NV jt vs. Euroopa Ühenduste Komisjon, millega jäeti rahuldamata nõue tühistada komisjoni 9. detsembri 2004. aasta otsus 2005/566/EÜ EÜ artiklis 81 ja EMP lepingu artiklis 53 sätestatud menetluse kohta (juhtum COMP/E-2/37.533 — Koliinkloriid) (ELT 2005, L 190, lk 22), mis käsitleb kokkuleppeid ja kooskõlastatud tegevusi, mis puudutasid hindade kindlaksmääramist, turgude jagamist ja kooskõlastatud tegevust konkurentide kahjuks Euroopa koliinkloriiditurul — „Ettevõtja” mõiste EÜ artikli 81 ja määruse nr 1/2003 artikli 23 lõike 2 tähenduses

#### Resolutsioon

- Jätta apellatsioonkaebus rahuldamata.
- Mõista kohtukulud välja Akzo Nobel NV-lt, Akzo Nobel Nederland BV-lt, Akzo Nobel Chemicals International BV-lt, Akzo Nobel Chemicals BV-lt ja Akzo Nobel Functional Chemicals BV-lt.

<sup>(1)</sup> ELT C 128, 24.5.2008.

**Euroopa Kohtu (kolmas koda) 10. septembri 2009. aasta otsus — Euroopa Ühenduste Komisjon versus Belgia Kuningriik**

(Kohtuasi C-100/08) <sup>(1)</sup>

(Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artiklid 28 ja 30 — Looduslike looma- ja taimeliikide kaitse — Normid, mis käsitlevad vangistuses sündinud ja kasvatatud ja teistes liikmesriikides seaduslikult turule viidud lindude pidamist ja turustamist)

(2009/C 267/29)

Kohtumenetluse keel: hollandi

#### Pooled

*Hageja:* Euroopa Ühenduste Komisjon (esindajad: S. Pardo Quintillán ja R. Troosters)

*Kostja:* Belgia Kuningriik (esindajad: T. Materne ja advokaat G. Van Calster)

#### Kohtuasja ese

Liikmesriigi kohustuste rikkumine — EÜ artikli 28 rikkumine — Looduslike looma- ja taimeliikide kaitse — Teatavate teistes liikmesriikides seaduslikult turustatud lindude pidamise keeld

#### Resolutiivosa

##### 1. Kuna Belgia Kuningriik

— kohaldab vangistuses sündinud ja kasvatatud ja teistes liikmesriikides seaduslikult turule viidud lindude impordi, pidamise ja müügi suhtes piiravaid tingimusi, mis kohustavad asjaomaseid turul tegutsevaid ettevõtjaid muutma liikide märgistust, et see vastaks Belgia õigusaktides ette nähtud eritingimustele, ega tunnusta teistes liikmesriikides kohaldatavat märgistust ega sertifikaate, mis on väljastatud vastavalt nõukogu 9. detsembri 1996. aasta määrusele (EÜ) nr 338/97, looduslike looma- ja taimeliikide kaitse kohta nendega kauplemise reguleerimise teel, ja

— ei anna ettevõtjatele erandina võimalust pidada Euroopa linde, mis on teistes liikmesriikides seaduslikult turule viidud,

siis on Belgia Kuningriik rikkunud EÜ artiklist 28 tulenevaid kohustusi.

##### 2. Mõista kohtukulud välja Belgia Kuningriigilt.

<sup>(1)</sup> ELT C 128, 24.05.2008.